

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

GATS/SC/66/Suppl.4

26 février 1998

(98-0657)

Commerce des services

NORVEGE

Liste d'engagements spécifiques

Supplément 4

(Seul le texte anglais fait foi)

Le texte ci-joint remplace la section relative aux services financiers figurant dans le document GATS/SC/66/Suppl.1/Rev.1.

NORVEGE
LISTE D'ENGAGEMENTS SPECIFIQUES

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
I. ENGAGEMENTS SECTORIELS			
7. Services financiers			
i. Les engagements de la Norvège concernant les services financiers sont pris conformément au "Mémoire d'accord sur les engagements relatifs aux services financiers" (le Mémoire d'accord).			
ii. Les engagements en matière d'accès au marché pour les modes 1) et 2) s'appliquent aux transactions indiquées aux paragraphes B.3 et B.4 respectivement de la section du Mémoire d'accord relative à l'accès aux marchés.			
iii. Les restrictions et limitations inscrites dans la liste pour le mode 1) concernent les mesures réglementaires applicables aux fournisseurs de services financiers non résidents établis en dehors de l'Espace économique européen. Les limitations inscrites dans la liste pour le mode 2) concernent les mesures réglementaires applicables aux consommateurs de services financiers résidant en Norvège.			
iv. Les restrictions et limitations suivantes sont d'application:			
A. <u>Services d'assurance et services connexes</u>	<p>1) Les compagnies d'assurance non résidentes doivent fournir les services énumérés au paragraphe B.3 a) du Mémoire d'accord par l'intermédiaire d'un courtier en assurance agréé en Norvège.</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Aucun investisseur ni groupe d'investisseurs ne peut acquérir ou détenir plus de 10 pour cent du capital-actions d'une compagnie d'assurance norvégienne. Le Ministère des finances et des douanes peut, dans des circonstances particulières, accorder des dérogations à ces limitations sur la part de propriété qu'un investisseur particulier peut détenir.</p>	<p>1) Néant</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Dans les compagnies d'assurance norvégiennes, y compris les filiales de compagnies d'assurance étrangères, le directeur, la moitié au moins des membres du conseil d'administration et la moitié des membres de l'assemblée générale doivent résider en permanence en Norvège. Cette condition ne s'applique pas aux ressortissants d'un Etat de l'Espace</p>	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
	<p>Cependant, les compagnies d'assurance étrangères peuvent établir des filiales en propriété partielle ou à 100 pour cent en Norvège. Les autres détenteurs du capital de telles filiales en propriété partielle doivent être des compagnies d'assurance étrangères ou des établissements financiers norvégiens.</p> <p>Les filiales ou succursales d'établissements financiers non constitués en société à l'intérieur de l'Espace économique européen ne peuvent pas proposer à la fois des polices d'assurance-vie, d'assurances autres que sur la vie et d'assurance contre les risques de crédit.</p> <p>Les compagnies d'assurance établies en Norvège doivent être constituées en sociétés par actions ou en mutuelles. Les entreprises de courtage en assurance établies en Norvège doivent être constituées en sociétés par actions.</p> <p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p>	<p>économique européen qui résident dans cet Etat. Le Ministère de l'industrie et du commerce peut accorder des dérogations à ces règles. Jusqu'à l'entrée en vigueur des modifications apportées à la législation norvégienne sur les sociétés (approuvée par le Parlement le 27 mai 1997), les limitations ci-après resteront d'application: la prescription en matière de résidence s'applique aussi au comité des représentants. Les membres intéressés doivent résider en Norvège depuis deux ans.</p> <p>Les établissements financiers étrangers autres que les compagnies d'assurance ne peuvent détenir d'action d'une compagnie d'assurance norvégienne si celle-ci est une filiale en propriété partielle d'une compagnie d'assurance étrangère.</p> <p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p>	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
B. <u>Services bancaires et autres services financiers</u> (à l'exclusion de l'assurance)	<p>1) Néant</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Aucun investisseur ni groupe d'investisseurs ne peut acquérir ou détenir plus de 10 pour cent du capital-actions d'une banque commerciale ou d'un établissement de crédit, ni plus de 10 pour cent des parts de capital d'une caisse d'épargne. Le Ministère des finances et des douanes peut, dans des circonstances particulières, accorder des dérogations à ces limitations sur la part de propriété qu'un investisseur particulier peut détenir dans ces établissements.</p> <p>Cependant, les banques et établissements de crédit étrangers peuvent établir des filiales en propriété partielle ou à 100 pour cent en Norvège. Les autres détenteurs du capital de telles filiales en propriété partielle doivent être des banques ou des établissements financiers respectivement.</p> <p>L'enregistrement des valeurs mobilières, prévu dans la Loi sur le Registre norvégien des titres qui régit la comptabilisation des échanges en compte courant de titres dématérialisés, fait l'objet d'un monopole.</p>	<p>1) Néant</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Dans les banques commerciales, établissements de crédit, maisons de titres et sociétés de gestion de fonds d'investissement collectif norvégiens, y compris les filiales d'établissements étrangers de ce type, le directeur, la moitié au moins des membres du conseil d'administration et la moitié des membres de l'assemblée générale doivent résider en permanence en Norvège. Cette condition ne s'applique pas aux ressortissants d'un Etat de l'Espace économique européen qui résident dans cet Etat. Le Ministère de l'industrie et du commerce peut accorder des dérogations à ces règles. Jusqu'à l'entrée en vigueur des modifications apportées à la législation norvégienne sur les sociétés (approuvées par le Parlement le 27 mai 1997), les limitations ci-après resteront d'application: la prescription en matière de résidence s'applique aussi au comité des représentants. Les membres intéressés doivent résider en Norvège depuis deux ans.</p>	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
	<p>Les banques commerciales, les maisons de titres et les sociétés de gestion de fonds d'investissement collectif établies en Norvège doivent être constituées en sociétés par actions.</p> <p>Les succursales établies en Norvège de banques, maisons de titres et sociétés de gestion de fonds d'investissement collectif qui sont constituées en sociétés hors de l'Espace économique européen ne peuvent s'occuper de comptes dans le cadre du Registre norvégien des titres.</p>	<p>Dans les caisses d'épargne et établissements de crédit non constitués en sociétés par actions, les membres des organes de décision doivent être ressortissants d'Etats de l'Espace économique européen et résider en permanence dans ces Etats. Le Ministère des finances et des douanes peut accorder des dérogations à ces règles.</p>		
	4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"		